

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del  
31.03.2026Uhr – Ore  
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

|                      |                             |              | Abw. Entsch./<br>Ass. Giust. | Abw. Unentsch./<br>Ass. Ingiust. |
|----------------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|----------------------------------|
| Bürgermeister        | HOLZNER Christoph           | Sindaco      |                              |                                  |
| Vize-Bürgermeisterin | KRÖSS Roswitha              | Vice-Sindaca |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | FREI UNTERHOLZNER Elisabeth | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | GASSEBNER STEINKELLER Maria | Assessore    |                              |                                  |
| Gemeindereferentin   | LOCHMANN Annabell Elisabeth | Assessore    |                              |                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il  
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt  
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

**Schulwesen: Beteiligung an den Betriebskosten  
der Pflichtschulen - Schuljahr 2025/2026**

**Scuola: Partecipazione alle spese di gestione  
della scuola - anno scolastico 2025/2026**

Laut der geltenden Vereinbarung für die Gemeindenfinanzierung müssen sich Gemeinden, deren EinwohnerInnen eine Pflichtschule mit Sitz in einer anderen Gemeinde besuchen, an den anfallenden Betriebskosten der entsprechenden Schule beteiligen, wenn der Anteil an nicht ansässigen Schülerinnen und Schülern am Sitz der jeweiligen Schule über 5 % liegt.

Für das Haushaltsjahr 2026 wird den betreffenden Gemeinden in diesem Zusammenhang ein Pauschalbetrag von 300,00 € pro Schüler/in in der Grund- oder Mittelschule berechnet (außer eine der betroffenen Gemeinden verlangt die Verrechnung der effektiven Kosten), sofern Punkt G.3.2 der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2026 erfüllt ist.

Nach Einsichtnahme in die Schreiben, mit welchen die Gemeinde Tisens ersucht wird, sich an den Betriebskosten der Pflichtschulen für das Schuljahr 2025/2026 aufgrund der eingeschriebenen Schüler zu beteiligen:

- der Marktgemeinde Lana für die Grundschule „St.-Peter“ (Prot. Nr. 0000701 vom 21.06.2026);
- der Marktgemeinde Lana für die Mittelschule (Prot. Nr. 0001281 vom 04.02.2026);
- der Gemeinde Terlan für die italienische Grundschule (Prot. Nr. 0005900 vom 19.03.2026);
- der Gemeinde Terlan für die Mittelschule (Prot. Nr. 0005836 vom 18.03.2026);

Für gerechtfertigt erachtet, den Gesamtbetrag in Höhe von € 15.300,00 an die betreffenden Gemeinden zu liquidieren;

#### **Nach Einsichtnahme in:**

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindesatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich

Come definito nel vigente accordo di finanza locale tutti i Comuni, le cui cittadine/i frequentano una scuola dell'obbligo con sede al di fuori del proprio territorio comunale, devono partecipare ai costi di gestione, qualora il 5 % degli alunni e delle alunne che frequentano una scuola dell'obbligo non sia residente nel Comune dove ha sede la scuola.

Per l'esercizio finanziari 2026 è stato definito un importo forfettario di 300,00 € per alunno/alunna nella scuola elementare o scuole media (a meno che un comune interessato richiede il rendiconto delle spese effettivamente sostenute), sempre se i criteri vengono soddisfatti secondo il punto G.3.2 del accordo finanza locale per l'anno 2026.

Visto le lettere con le quali viene richiesto al Comune di Tesimo di partecipare alle spese di gestione delle scuole obbligatorie per l'anno scolastico 2025/2026 a causa degli alunni iscritti:

- del Comune di Lana per la scuola primaria di St.Peter, protocollo n. 0000701 del 21.06.2026;
- del Comune di Lana per la scuola media (protocollo n. 0001281 del 04.02.2026);
- del Comune di Terzano per la scuola primaria (protocollo n. 0005900 del 19.03.2026);
- del Comune di Terzano per la scuola media (protocollo n. 0005836 del 18.03.2026);

Ritenuto giustificato di liquidare un importo complessivo di € 15.300,00 ai rispettivi comuni;

#### **Visto**

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti

umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (k72e8D-JdFPChr4/RvkILKBWF4182aN-bldRc7sP0i2wE=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ALJ-nAr1jM537xQS6X/1B6EdrKXap1MF9VaeN-WuulaZo=);

## BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) den Pauschalbetrag zu Lasten der Gemeinde Tisens für die Betriebskosten der Grund- und Mittelschulen gemäß Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung für das Jahr 2026 in Höhe von 300,00 € pro Schüler zu übernehmen und die entsprechenden Beträge an die Gemeinden auszubahlen;
- 2) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

| <i>Verpflichtung Nr.<br/>N. impegno</i> | <i>Kompetenzjahr<br/>Anno di competenza</i> | <i>Kapitel<br/>Capitolo</i> | <i>Kostenstelle<br/>Centro di costo</i> | <i>Betrag<br/>Importo</i> |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|
| 365                                     | 2026                                        | 04021.04.10200              | 40200                                   | 600,00 €                  |
| 365                                     | 2026                                        | 04021.04.10200              | 40230                                   | 13.200,00 €               |
| 365                                     | 2026                                        | 04021.04.10200              | 40230                                   | 1.200,00 €                |
| 365                                     | 2026                                        | 04021.04.10200              | 40200                                   | 300,00 €                  |

- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Ge-*

consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (k72e8D-JdFPChr4/RvkILKBWF4182aNbldRc7sP0i2wE=)
- alla regolarità contabile (ALJ-nAr1jM537xQS6X/1B6EdrKXap1MF9VaeNWuulaZo=);

## LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di assumere a carico del Comune di Tesimo, secondo l'accordo per la finanza locale per l'anno 2026, l'importo di 300,00€/alunno alle spese per la gestione delle scuole elementari e medie e di liquidare gli importi richiesti dai comuni;
- 2) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto*

*meindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

*Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale